



ESTRUTURA E CONTEÚDO DA DISCIPLINA

CÓDIGO: LET 06107

NOME DA DISCIPLINA: ESPANHOL INSTRUMENTAL III

CARGA HORÁRIA: 60h

EMENTA:

Compreensão de textos acadêmicos de diferentes áreas do conhecimento. Estruturas lingüísticas de maior complexidade. Compreensão escrita e oral. Práticas de tradução. Expressão escrita e oral ao nível básico.

OBJETIVOS:

Us leitura.

Ler textos ficcionais para conhecer a literatura produzida em língua espanhola

Identificar diferentes tipos de textos.

Refletir sobre semelhanças e diferenças entre o espanhol e o português.

Produzir textos orais e escritos em nível intermediário.

CONTEÚDOS:

1- La Ciudad y los ciudadanos del siglo XXI

2- Los derechos y los deberes

3- La violencia de género

4- Las cartas de amor

METODOLOGIA:

Com a utilização de textos escritos autênticos, de diferentes gêneros, serão utilizadas estratégias com o objetivo de otimizar a recepção leitora. Os conteúdos gramaticais devem contribuir para o desenvolvimento da competência leitora.

AValiação:

Serão avaliadas todas as atividades de aprendizagem: trabalhos individuais e de grupo, testes escritos, apresentações, discussões.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

BRUNO, Fátima A. T. Cabral et al. *De un género a otro*. Brasília. Consejería de Educación de la Embajada de España. 2014. PDF

MANUAL de la nueva gramática española. Rae. PDF. Disponible en: http://www.rae.es/sites/default/files/Sala_prensa_Dossier_Gramatica_2009.pdf

MORENO, Concha & ERES FERNANDEZ, G. Gramática contrastiva del español para brasileños. Madrid: SGEL, 2007.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR



UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO
CENTRO DE CIÊNCIAS HUMANAS E NATURAIS - CCHN
DEPARTAMENTO DE LÍNGUAS E LETRAS – DLL

GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel. *El coronel no tiene quien le escriba*.

GONZÁLEZ HERMOSO y otros. *Gramática de Español lengua extranjera*.

GUERINI, Andréia; COSTA, Walter Carlos. Introdução aos estudos da tradução. Florianópolis, UFSC, 2007. Disponível em: <http://www.slideshare.net/institutoconscienciago/introducao-aos-estudos-da-traduo>

MARTIN. Ivan. *Síntesis* Curso de lengua española. São Paulo: Ática, 2012.

SEÑAS: Dicionario para la enseñanza de la lengua española para brasileños. São Paulo: Martins Fontes, 2010.

